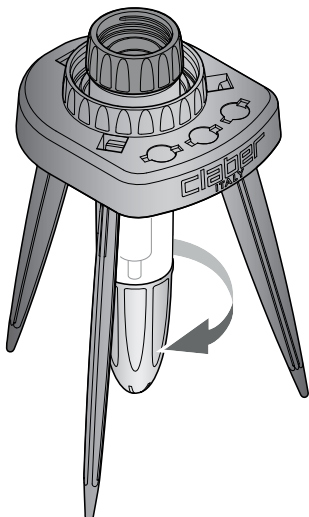


**IT** Guida all'utilizzo  
**UK** User manual  
**FR** Guide d'utilisation

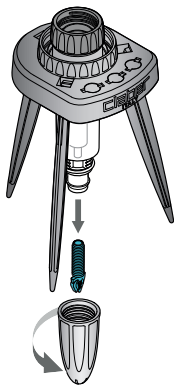
**DE** Benutzerrhandbuch  
**ES** Guía de uso





- IT** Irrigatore per annaffiare piante in vaso. Si innesta nella terra vicino alle radici della pianta.  
**RACCOMANDAZIONI.** Non utilizzare fertilizzanti solidi o liquidi. Non esporre IDRIS al gelo o al calore eccessivo. Non esporre la bottiglia al sole. Pulire con acqua senza solventi chimici. Asciugare con cura dopo il lavaggio. Scegliere il gocciolatore più adatto al tipo di pianta. Autonomia con bottiglia da 2 l: max. 20 giorni.
- UK** Sprinkler for watering potted plants. Insert it into the soil near to the plant's roots.  
**WARNING.** Do not use solid or liquid fertilizers. Do not expose the IDRIS irrigator to frost or extreme heat. Do not expose the bottle to sunlight. Clean with water, but do not use chemical solvents. Dry thoroughly after washing. Select the dripper most suitable for the type of plant. Autonomy with 2 l bottle: max 20 days.
- FR** Arroseur pour arroser des plantes en pot. Il se plante dans le sol près des racines de la plante.  
**RECOMMANDATIONS.** Ne pas utiliser de fertilisants solides ou liquides. Ne pas exposer IDRIS au gel ou à la chaleur excessive. Ne pas exposer la bouteille au soleil. Nettoyer à l'eau sans solvants chimiques. Sécher avec soin après lavage. Sélectionner le goutteur le plus adapté au type de plante. Autonomie avec bouteille de 2 l : max. 20 jours.
- DE** Regner zum Bewässern von Topfpflanzen. Wird in der Nähe der Wurzeln der Pflanzen in den Boden gesteckt.  
**EMPFEHLUNGEN.** Keine festen oder flüssigen Düngemittel verwenden. IDRIS vor Frost und zu hohen Temperaturen schützen. Die Flasche vor Sonneneinstrahlung schützen. Mit Wasser und ohne chemische Lösungsmittel reinigen. Nach dem Waschen sorgfältig reinigen. So wählen Sie den am besten geeigneten Tropfer für Ihre Pflanze. Autonomie mit 2-l-Flasche: max. 20 Tage.
- ES** Aspersor para regar plantas en maceta. Se clava en la tierra cerca de las raíces de la planta.  
**RECOMENDACIONES.** No utilizar fertilizantes, ni sólidos ni líquidos. No exponer IDRIS al hielo ni al calor excesivo. No dejar la botella expuesta al sol. Limpiar con agua, sin recurrir a disolventes. Tras lavar el producto, secarlo con esmero. Elije el gotero más adecuado al tipo de planta. Autonomía con botella de 2 l: máx. 20 días.

1



2



	<b>IRRIGAZIONE MINIMA - 10 cl al giorno / MINIMAL WATERING - 10 cl per day</b> <b>ARROSAGE MINIMUM - 10 cl. par jour / MINIMALE BEWÄSSERUNG - 10 cl pro Tag</b> <b>RIEGO MÍNIMO - 10 cl/ día</b>				
	Cineraria Nasturtium	Cactus Poinsettia	Zinnia Ivy	Sanseveria Euphorbia	Tagetes Fatsia
	<b>IRRIGAZIONE MEDIA - 15 cl al giorno / MEDIUM WATERING - 15 cl per day</b> <b>ARROSAGE MOYEN - 15 cl. par jour / MITTLERE BEWÄSSERUNG - 15 cl pro Tag</b> <b>RIEGO MEDIO - 15 cl/ día</b>				
	Anthurium Croton	Kenzia Aspidistra	Dracena Spatifilum	Chamaedorea Gardenia	Clivia Jasmine
	<b>IRRIGAZIONE MEDIO-ALTA - 20 cl al giorno / MEDIUM-HEAVY WATERING - 20 cl per day</b> <b>ARROSAGE MOYEN-HAUT - 20 cl. par jour / MITTLERE-STARKEBEWÄSSERUNG - 20 cl pro Tag</b> <b>RIEGO MEDIO-ALTO - 20 cl/ día</b>				
	Asparagus Fern	Rubber Plant Schefflera	Camelia Fuchsia	Yucca Aralia	Calathea Dieffenbachia
	<b>IRRIGAZIONE ABBONDANTE - 30 cl al giorno / HEAVY WATERING - 30 cl per day</b> <b>ARROSAGE ABONDANT - 30 cl. par jour / ÜPPIGE BEWÄSSERUNG - 30 cl pro Tag</b> <b>RIEGO ABUNDANTE - 30 cl/ día</b>				
	Azalea Hibiscus	Begonia Pothos	Bougainvillea Rhododendron	Philodendron Geranium	Hydrangea Strelitzia

**IT USO.** Riempire d'acqua la bottiglia di plastica. Avvitare l'adattatore all'IDRIS. Avvitare IDRIS alla bottiglia.

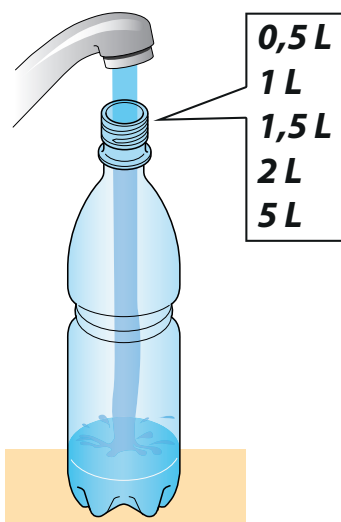
**UK USE.** Fill the plastic bottle with water. Screw the adapter to the IDRIS. Screw the IDRIS tripod onto the bottle.

**FR UTILISATION.** Remplir d'eau la bouteille en plastique. Visser l'adaptateur sur l'IDRIS. Visser IDRIS à la bouteille.

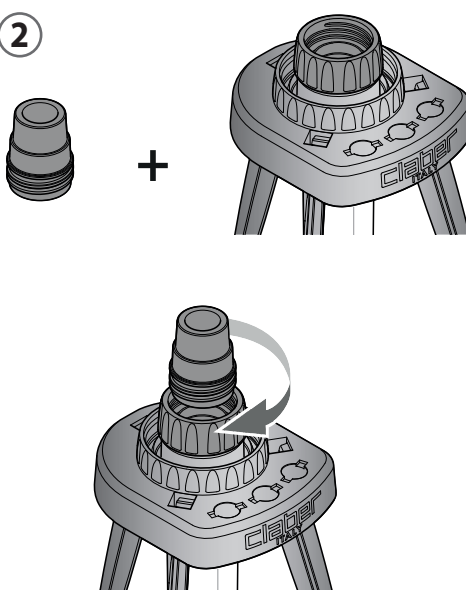
**DE GEBRAUCH.** Befüllen Sie die Plastikflasche mit Wasser. Schrauben Sie den Adapter an den IDRIS. Schrauben Sie IDRIS auf die Flasche.

**ES USO.** Llena la botella de plástico con agua. Atornille el adaptador al IDRIS. Enrosca IDRIS a la botella.

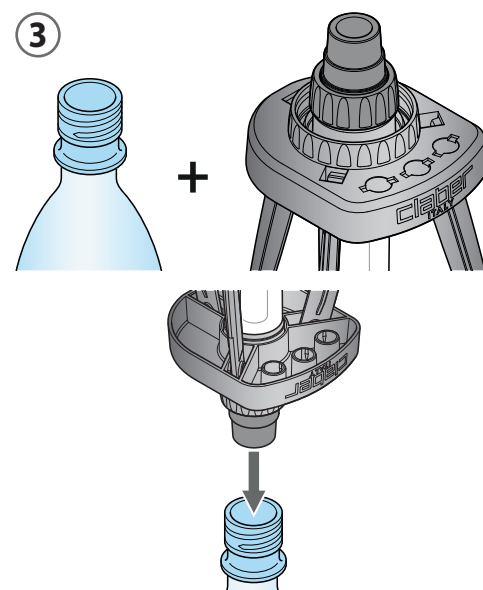
①



②



③



- IT USO.** Inserire IDRIS nel terreno e fare un piccolo foro sul fondo della bottiglia. Il treppiede mantiene perfettamente stabile IDRIS sul terreno. Quando la bottiglia è vuota basta riempirla nuovamente.
- UK USE.** Anchor the tripod into the soil and pierce a small hole in the base of the bottle. The IDRIS tripod and bottle will stand perfectly stable in the pot. When the bottle is empty, simply fill it up again.
- FR UTILISATION.** Planter IDRIS dans le terrain et pratiquer un petit trou au fond de la bouteille. Le trépieds maintient parfaitement stable IDRIS dans le sol. Quand la bouteille est vide il suffit de la remplir de nouveau.
- DE GEBRAUCH.** Stecken Sie IDRIS in den Boden und bohren Sie ein kleines Loch in den Flaschenboden. Das Stativ sorgt dafür, dass IDRIS perfekt stabil auf dem Boden steht. Wenn die Flasche leer ist, einfach wieder auffüllen.
- ES USO.** Clava IDRIS en la tierra y realiza un orificio en el culo de la botella. El trípode mantiene IDRIS perfectamente estable. Cuando la botella está vacía, sólo hay que llenarla de nuevo.

